



# Announcing



## Collège Prep International **SUMMER SCHOOL 2011**

**Five mornings per week in a pleasant air-conditioned atmosphere**

**8:30 AM- 1: 30 PM for 3 weeks**

**English – French – Math (all levels) History 587-404  
Physical Science 555-404 – Chemistry**

- **PREPARE** for School or Provincial (August) exams
- **REVIEW** of subjects needing special attention
- **EARN** extra credits for your future success
- **PREPARE** for next Academic year

**98% Success Rate in 2010 Summer Provincial Exams**

**Registration June 29 - July 7**

**1 course \$350  
2 courses \$650  
3 courses \$950**

**Classes commence July 11, and end July 29**

**Examinations August 2 – 5**

Collège Prep International  
7475 Sherbrooke St. West  
Montreal, QC. H4B 1S3

Tel: 514-489-7287 Fax: 514-489-7280

Buses & Train  
105 – Metro Vendôme  
162 – Villa Maria  
51 – Snowdon

**Near Highway 2-20 & Montreal West train station**

**FICHE D'INSCRIPTION SUMMER SCHOOL APPLICATION FORM S2011/**

Nom de famille / Family Name		Prénoms / First Names		Tél./ Tel.		Assurance maladie	
Adresse / Address				Birth Date de naissance		Age	
			-				
Num.	Rue / Street	City	Postal Code	An /Year	Mo/Month	Jour/Day	
École assistée / School Attended		An / Year		Anée assistée / Grade		Achevée / Completed	

**Requis pour le Ministère de l'éducation / Required for the Ministry of Education**

Code Permanent	Temp. Code Temp.	Lieu de naissance / Birth Place	Réligion	Mother Lang. maternelle
	136-501			

Père Father	Nom / Surname	Prénom / First

Mère Mother	Nom / Surname	Prénom / First

**Le cours requis au / Courses desired at Collège Prep International**

Course Code	Nom du cours	Examens provinciaux Y/N	Sessions (Please check one)	
			<b>08:30 – 10:00</b>	1.5 hour
			<b>08:30 – 11:45</b>	3 hours
			<b>08:30 - 01:30</b>	5 hours
			other	

**AUTORISATION / AUTHORIZATION**

Je soussigné(e) désire m'inscrire au cours d'études indiqué ci-dessus, aux conditions stipulées at après avoir dument pris connaissance du présente contrat (de la présente formule d'inscription) et des règlements (au verso).

I, the undersigned, wish to enroll for the course(s) of studies shown above, in accordance with the terms stipulated; I hereby declare that I have understood this contract (this registration form), and the Regulations (reverse side).

Cette école ne peut pas se rendre responsable des décisions prises par le Ministère de l'éducation.

Collège Prep International cannot be held responsible for decisions made by the Ministry of Education.

Date du Signature	Signature du parent ou tutor	Signature de l'élève (student)	Signature Collège Prep
/ /			

Nom du parent ou tutor	Parenté	Téléphone au travail	Adresse au travail

**BUREAU / OFFICE**

Registration Date d'inscription	Frais / Fees	Montant payé Amount Paid	Aprouvé par / Approved by	No. de l'élève Student Number
/ /				S2011/

Details	Birth Certificate	
	School Report	
	Dept. of. Ed. Transcript	
	Immigration	
	Student Visa	

**RÈGLEMENTS CONCERNANTS LES ÉCOLES  
PRIVÉES**

- a/ "Ce document ne peut être transporté cédé ou vendu; le paiement de cours non encore suivis ne peut être fait par billet à ordre". (Art. 36 d/ des Règlements)
- b/ "Toute personne qui s'engage à suivre des cours dans une institution peut se libérer de son engagement en donnant avis par lettre recommandée mise à la poste dans le dix jours francs de la date de son engagement, pourvu qu'elle n'ait pas effectivement commencé à suivre ces cours pendant ce délai de dix jours." (Art. 59 de la Loi)
- c/ "Un élève qui n'a suivi qu'une partie d'un cours d'enseignement dans une institution n'est tenu de payer que le prix des leçons effectivement reçues, en proportion de celui qui avait été convenu pour le cours entier. Dans ce cas, l'institution peut exiger une indemnité n'excédant pas un cinquième du prix convenu pour le cours entier, pourvu toutefois que dans aucun cas, le montant global payé n'excède pas le prix total convenu pour ce cours." (Art 61 de la Loi)
- d/ "S'il n'y a eu aucune leçon effectivement reçue, l'institution ne peut exiger qu'une indemnité n'excédant pas un dixième du prix total convenu pour ce cours." (Art. 62 de la Loi)
- e/ Pour assurer la protection de l'élève aux termes des articles 59, 61 et 62 de la Loi et 31 des Règlements reproduits ci-dessous, l'institution s'engage à ne transporter ni céder, ni vendre le présent contrat.

**REGULATIONS CONCERNING  
PRIVATE SCHOOLS**

- a/ "This document may not be transferred assigned or sold; payment for courses not yet given may not be made by promissory note." (Section 36 (d) of the Regulations)
- b/ "Any person who binds himself to follow courses in an institution may free himself of his engagement by giving notice by registered letter mailed within ten clear days of the date of his engagement, provided that he has not actually begin to follow such courses within ten days delay. (Section 59 of the Act)
- c/ "Any pupil who has followed only a part of a course of instruction in an institution shall be bound to pay only the price of the lessons actually received in comparison with the price agreed upon for the entire course. In such case, the institution may require an indemnity not exceeding one-fifth of the price agreed upon for the whole course, provided, however, that in no case shall the total amount paid exceed the total price agreed upon for such course." (Section 61 of the Act)
- d/ "If there has been no lesson actually received, the institution may require only an indemnity not exceeding one-tenth of the total price agreed upon for such course." (Section 62 of the Act)
- e/ For the pupil's protection under sections 59, 61, and 62 of the Act and section 31 of the Regulations, as quoted above, the institutions undertakes not to transfer, assign or sell this contract.

**REMARQUES COMPLÈMENTAIRES - ADDITIONAL COMMENTS**